

高雄市藍田國小五年級 國際教育雙語課程

單元名稱	Diversity in Our Community 《移動者：在地的世界人》
設計理念	
主題重要性	1.教師對於主題的理念：五年級的「多元與遷移」不只是認識不同族群或不同國家，而是引導孩子理解：我們所在的社區之所以能運作、能便利、能舒適，是許多「移動者」與不同背景的人共同完成的結果（新住民、移工、外地工作者、不同世代的居民）。我希望學生從「看得見的多元（飲食、語言、店家、節慶）」走向「看不見的多元（勞動工作、照顧、清潔、建設、制度與權益）」，看見我們習以為常的生活背後，誰在付出、誰可能被誤解、誰可能在公共空間中被排除。 課程也會運用「The Good / The Misunderstood / The Bad」的視角，帶學生辨識：多元有美好的一面（互補、創新、人情味），也有被誤解的一面（刻板印象、語言隔閡），更可能有不公平的一面（歧視、剝削、排除）。國際教育在五年級的重點，就是把「尊重差異」提升為「理解結構、追求共榮」：讓孩子用資料、訪談與公共空間觀察提出一個小小共榮提案。 2.主題對於學生重要性：五年級孩子已能理解「公平」不只是禮貌與互讓，而是規則與資源的分配；也開始能對「誰比較辛苦、誰比較不被看見」產生同理。本主題讓學生從生活圈出發，觀察自己每天使用的公共空間（校園、街道、公園、店家、交通節點），理解不同人（移動者、工作者、長者、孩子）在空間中會有不同需求與限制。 當孩子能把「我看到的多元」說清楚，並能進一步辨識「我以前可能誤解了什麼」，他就能學會用更成熟的方式與人相處：不只尊重，更能理解；不只同情，更能提出改善做法。這也是未來進入更大社會前，最重要的公民素養練習。 3.預設培養的態度價值： 能看見並欣賞社區中的多元文化表達（語言、飲食、生活方式）。 能反思並修正對他人的誤解與刻板印象，願意用提問取代評斷。 能理解公共空間是大家共享的，學會為不同需求的人留出友善與尊重。 能看見勞動工作與生活便利之間的連結，珍惜他人的付出並支持公平。 願意以小小行動提出共榮改善提案，練習公共參與。
大概念	1. 大概念 1-1 關係、互動與關聯 1-2 關係：學生與社區中的多元族群與移動者緊密相連，是公共空間的使用者，也是能建立友善互動與共榮規則的小小公民。

	互動：學生透過觀察「看得見/看不見的多元」、訪談社區人物、分析誤解來源，學會用尊重語言互動，並以資料與故事呈現多元的真實樣貌。 關聯：文化表達、勞動工作、公共空間設計與制度規範彼此影響；當理解不足就會產生誤解與排除，當有友善規則與公平設計就能促成共榮。 1. 大概念發展—探究焦點 關係：學生在社區生活中不只是旁觀者，而是能選擇如何看待差異、如何使用公共空間並影響他人感受的參與者。 互動1：探討「看得見的多元」—學生如何從飲食、語言、店家與節慶看見社區多元，並用故事/資料呈現優點與貢獻。 關聯1：了解多元文化讓社區生活更豐富，並形成交流、互補與創新的可能。 互動2：探討「被誤解的多元」—學生如何辨識刻板印象與誤解來源，練習同理與提問，理解語言與文化差異造成的溝通落差。 關聯2：了解誤解常來自資訊不足與單一敘事；對話、接觸與多角度資訊能降低偏見。 互動3：探討「不公平的多元」—學生如何從公共空間使用與勞動工作看見可能的排除與不公平（如不友善標示、歧視、忽視勞動）。 關聯3：了解制度、規則與空間設計會讓某些人更容易被看見或被排除；公平需要被設計與被維護。 互動4：探討「如何共好」—學生如何提出一個可行的共榮改善提案（公共空間友善提醒、服務指引、多語支持、尊重勞動倡議等）。 關聯4：了解共榮不是口號，而是把尊重差異轉化為具體規則、流程與公共行動。
探究問題	我們可以如何設計一份《共榮社區指南+公共空間友善提案》，用故事、訪談與資料呈現多元的Good/Misunderstood/Bad，讓更多人理解差異、尊重勞動、一起把社區變得更公平更友善？

探究歷程	【導入階段】 覺察現象：社區裡的多元有些很容易被看見，但也有很多不容易被看見－學生從生活圈出發列舉「我看到的多元」（店家、語言、食物、穿著），再回想「我以前可能誤解的事情」（口音、工作、行為）。學生也開始注意：同一個公共空間，不同人使用起來可能很不一樣，有的人方便、有的人困難，進而產生「為什麼會這樣？」的提問。 揭示專案 × 提出驅動問題：教師引導學生思考：「我們可以用觀察、訪談與比較，把社區多元的Good/Misunderstood/Bad說清楚，並設計一個共榮提案讓公共空間更友善？」學生將在課程最後完成《共榮社區指南＋公共空間友善提案》成果並分享。 【建構階段】 理解現象：認識多元文化、移動與勞動工作的關係－學生透過走讀、人物訪談（店家、志工、清潔人員、外地工作者等）、與資料閱讀，理解多元如何形成、勞動如何支撐生活便利、公共空間如何影響互動。 形成觀點：多元的價值需要被理解與被保護－學生整理證據後理解：誤解與排除常來自資訊不足與不友善規則；共榮需要尊重語言、友善設計與公平行動。 【深化階段】 方案設計：設計「共榮社區指南」與「友善提案」－學生分組選定主題（多語友善、尊重勞動、公共空間友善提醒、避免歧視話語），規劃目標對象與可行做法。 製作與實踐：完成指南頁面、訪談故事卡、對照圖表與提案海報；進行試讀、修正與口頭說明練習。 展示與反思：發表與自我省思－學生發表成果並反思：我原本的誤解是什麼？我現在理解了什麼？我想在公共空間做的友善行動是什麼？我們的提案如何讓更多人被看見與被尊重？
課程目標	學生能從社區生活圈出發，觀察並描述「看得見的多元」（飲食、語言、店家、節慶）與「看不見的多元」（勞動工作、照顧服務、制度與權益），並以 The Good / The Misunderstood / The Bad 框架整理證據與觀點。學生能透過走讀觀察、人物訪談與資料整理，辨識刻板印象與誤解來源，學會用尊重語言與提問方式進行溝通。學生能從公共空間使用情境（校園、街道、公園、店家、交通節點）理解「共享」與「公平」的差別，並比較台灣與他國/他城在友善設計、尊重勞動與多語支持上的做法，建立國際關聯視野。最後學生能完成《共榮社區指南＋公共空間友善提案》（故事卡、對照表、倡議海報/簡報）並進行口頭發表與反思。 Students will start from their community and observe both visible diversity (food, language, shops, festivals) and invisible diversity (labor, care services, systems and rights). Using The Good / The Misunderstood / The Bad framework, they will collect evidence and develop viewpoints. Through field observation, interviews, and information

	organization, students will identify stereotypes and sources of misunderstanding, and communicate with respectful language and questions. Students will understand the difference between “shared” and “fair” in public space use, and build international connections by comparing friendly designs, respect for labor, and multilingual support in Taiwan and other places. Finally, students will create and present a “Co-living Community Guide & Friendly Public Space Proposal” with reflection.
課程內容 (註1)	領域學習內容(Content): 辨識社區多元樣貌(看得見的多元):觀察飲食、語言、店家、節慶等文化表達, 整理社區多元特色。 Identify visible diversity: observe food, language, shops, festivals and describe diversity in the community. 理解多元背後的勞動與服務(看不見的多元):看見清潔、照顧、建設、物流、服務等勞動工作與生活便利的連結。 Understand invisible diversity (labor and services): connect labor/care/services to daily convenience. Good/Misunderstood/Bad 視角分析:用證據區分多元的價值、被誤解之處與不公平現象, 練習多角度思考。 Analyze with Good/Misunderstood/Bad: use evidence to discuss value, misunderstandings, and unfairness. 刻板印象與誤解來源辨識:辨識偏見、刻板印象、資訊不足或單一敘事造成的誤解, 學習以提問與同理回應。 Identify stereotypes and misunderstandings: recognize sources and respond with questions and empathy. 公共空間共享與公平:探究公共空間使用規則、友善設計與資源分配, 理解不同需求者可能被排除的原因。 Shared vs fair public spaces: explore rules, designs, and resource distribution. 國際關聯比較(他國/他城案例):比較不同地方在多語友善、尊重勞動、公共空間友善設計上的作法與原因。 International connections: compare multilingual support, respect for labor, and friendly designs across places. 成果產出與共榮提案:完成共榮社區指南與友善提案(倡議內容、規則建議、行動策略), 並發表反思。 Output and proposal: create a co-living guide and a friendly proposal; present and reflect.

語言學習內容(Language of arning) :

Learning Focus	Guiding Question	Suggested Answer	Target Words	Target Sentences
Visible diversity	What diversity do you see in our community?	I see different foods and languages.	diversity, food, language	I see _____. / There are _____.
People & roles (movers/workers)	Who helps our community?	A worker / a caregiver helps.	worker, caregiver, volunteer	A _____ helps our community.
Respectful questions (interview)	How can we ask politely?	Excuse me. Can I ask a question?	excuse me, ask, question	Excuse me. Can I ask...?
The Good / Misunderstood / The Bad	Is it good, misunderstood, or bad?	It is misunderstood.	good, misunderstood, unfair	It is _____.
Shared vs fair	Is it shared and fair for everyone?	It is shared, but not fair.	hared, fair, everyone	It is (not) fair for everyone.
Public space actions	What can we do in public spaces?	We can be kind and follow the rules.	public space, rules, kind	We can _____. / Follow the rules.
International compare	What is the same/different in other places?	It is different in Singapore.	same, different, country/city	It is the same/different. / In _____, ...
Proposal & share (output)	What is our proposal?	Our proposal is a friendly sign.	proposal, friendly, sign	Our proposal is _____. / We suggest _____.

融入領域／科目	☐ 語文 ☐ 數學 ☐ 社會 ☐ 自然科學 ☐ 科技 ☐ 健康與體育 ☐ 綜合活動 ☐ 生活課程 ☐ 藝術 ☐ 專業科目－科別／專門學程名稱(_____)	
年級／班級	五年級	
總節數	40節	
國際教育議題實質內涵	學生學習目標(註2)	總結性評量
國 E4 了解國際文化的多樣性。 國 E6 了解尊重與和平的特質。 國 E12 觀察生活中的全球議題，並構思生活行動策略。	E4-1 能辨識社區中的多元文化表達(語言、飲食、店家、節慶等)，並舉例說明其特色與貢獻(至少2例)。 E6-1 能辨識刻板印象或誤解的情境，並以尊重的語言與提問方式回應(至少1種做法)。 E12-1 能從公共空間使用或勞動工作情境中，看見可能的不公平或被忽略之處，提出原因與影響(至少1例)。 E12-2 能完成一項「共榮提案」(如多語友善、尊重勞動倡議、公共空間友善提醒/規則)，並說明預期改善效果。	以「共榮社區指南+公共空間友善提案 Co-living Community Guide & Friendly Space Proposal」為總結性評量任務，學生以小組方式選擇一個社區主題(例如：多語友善、尊重勞動、友善街道/公園、避免歧視的溝通)，透過故事卡、訪談摘要、對照圖表與倡議海報/小書等作品，呈現社區多元的 The Good / The Misunderstood / The Bad，並加入一個他國/他城案例作對照，最後運用簡單英語句型進行口頭發表。評量重點包含： ● 能否辨識並說明社區中的「看得見的多元」與「看不見的多元」(含勞動/服務)。 ● 能否用 Good/Misunderstood/Bad 框架整理證據，指出誤解或不公平可能從何而來。 ● 能否比較台灣與他國/他城做法的相同/不同，並說出一個原因(規範、設計、文化習慣)。

			- 能否提出一項具體可行的「共榮提案」並說明改善效果（對誰更友善、更公平）。 - 能否運用簡單英語完成介紹與分享（I see... / It is (misunderstood/unfair). / In ____, ... / Our proposal is... / We suggest...）。 - 能否展現尊重差異、願意合作與公共參與的學習態度。	
教學活動	內容簡述(註3)	教學時數	目標	評量方式 (包含總結性與形成性評量)
五上－單元1 看得見的多元 (The Good)：社區多元地圖	Ask: 社區有哪些多元？我看見什麼？ Explore: 走讀/看圖蒐集語言、食物、店家、節慶線索。 Make sense: 整理多元「特色與貢獻」。 Create & Write: 做「多元地圖/景點卡」(至少3點)。 Share & Chart: 分享並完成班級多元清單統整。 【Language】 (1)(8) I see... / There are... / This is...	1-5周	能辨識社區可見多元並描述特色	形成： 觀察紀錄單+口說1句+作品檢核（地圖/卡）。 總結： 多元地圖標準（點位/描述/證據）+ Chart完整度。
五上－單元2 看得見的多元 (The Good)：文化交流與欣賞	Ask: 多元帶來什麼好處？ Explore: 蒐集2個文化例子(食物/語言/店家故事)。 Make sense: 討論「互補、便利、豐富」的意義。 Create & Write: 寫一段「我欣賞的多元」短文/海報句。 Share & Chart: 同儕回饋+統整「我們學到的3個好處」。 【Language】 (1)(6) I see... / We can... / Follow the rules.	6-10	能說明多元的價值並表達欣賞	形成： 短文句型檢核+同儕回饋。 總結： 作品規準（理由清楚/尊重語言）+ Chart。

五上－單元3 被誤解的多元 (The Misunderstood) : 刻板印象從哪來	Ask:什麼是誤解？它從哪裡來？ Explore:讀案例/看情境圖(口音、穿著、工作、習慣)。 Make sense:辨識「刻板印象/資訊不足/單一故事」。 Create & Write:做「誤解拆解卡」(誤解→事實→更好的說法)。 Share & Chart:分享卡片並完成班級「更友善說法清單」。 【Language】(4)(5) It is misunderstood. / It is (not) fair for everyone.	11-15	能辨識誤解並學會用事實與尊重語言回應	形成：情境判讀學習單 + 口說改寫句。 總結：誤解拆解卡規準 (事實/替代說法) + 清單。
五上－單元4 尊重與提問：訪談練習 (修正誤解)	Ask:我可以怎麼問, 才不冒犯又能理解？ Explore:看訪談示例/角色扮演。 Make sense:學尊重提問與回應策略。 Create & Write:完成「訪談提問單」+ 預演逐字稿。 Share & Chart:小組模擬訪談+統整「好提問3句」。 【Language】(3) Excuse me. Can I ask...?	16-20	能用禮貌提問進行理解與交流	形成：提問單修正 + 角色扮演打勾表。 總結：訪談表現規準 (禮貌/清楚/尊重) + Chart。
五下－單元1 看不見的多元：勞動與服務 (The Good)	Ask:誰讓我們的生活更方便？ Explore:找社區/校園服務工作例(清潔、物流、照顧、維修)。 Make sense:連結「勞動→公共生活」。 Create & Write:做「角色/工作卡」(工作內容+貢獻+感謝)。 Share & Chart:分享並完成「社區幫手牆」。 【Language】(2) A worker/caregiver helps our community.	1-5	能看見勞動工作貢獻並表達尊重	形成：觀察紀錄 + 口說感謝句。 總結：工作卡規準 (內容/貢獻/尊重) + 幫手牆。

五下－單元2 公共空間： 共享 ≠ 公平 (The Bad)	Ask: 公共空間對每個人都公平嗎？ Explore: 觀察校園/社區空間(動線、標示、座椅、坡道、遮陰)。 Make sense: 辨識「誰比較不方便」與原因。 Create & Write: 做「公平檢核卡」(問題→影響→改善點)。 Share & Chart: 分享並統整「需要改善的Top3」。 【Language】(5) It is shared, but not fair for everyone.	6-10	能辨識公共空間不公平並提出改善方向	形成：空間觀察表 + 口說1句原因。 總結：公平檢核卡規準 (問題/影響/建議) + Top3 Chart。
五下－單元3 國際關聯： 他國/他城怎麼做更友善	Ask: 別的地方如何做多語友善/尊重勞動/友善街道？ Explore: 看案例(新加坡友善街道/多語標示等)。 Make sense: 比較same/different並說原因。 Create & Write: 完成「國際對照卡」(做法→效果→可學之處)。 Share & Chart: 分享並統整「我們想學的2個做法」。 【Language】(7) It is the same/different. In _____, ...	11-15	能用國際案例比較並萃取可學做法	形成：比較句卡 + 小組討論紀錄。 總結：對照卡規準 (做法/效果/原因) + 學習清單。
五下－單元4 共榮社區指南 + 友善提案 (期末成果)	Ask: 我們想讓誰更被看見、更方便、更公平？ Explore: 回顧Good/Misunderstood/Bad證據與訪談資料。 Make sense: 形成提案立場與理由。 Create & Write: 完成《共榮社區指南 + 友善提案》(海報/小書/簡報)。 Share & Chart: 發表提案 + 自評反思(我改變了什麼想法？)。 【Language】(8) Our proposal is _____. We suggest _____.	16-20	能完成期末成果並提出可行共榮提案	形成：草稿檢核 (證據/比較/可行性) + 口說練習。 總結：期末規準 (Good/Misunderstood/Bad證據、國際比較、提案可行性、表達) + 發表評量 + 反思單。